

## Stage Rédacteur Technique anglophone H/F

OPTIS développe le logiciel SPEOS permettant de simuler la propagation de la lumière dans des systèmes complexes : phares, luminaires, écrans LCD, tableaux de bord, boutons lumineux, véhicules, cockpits, bâtiments. Le logiciel permet après avoir créé ou importé la géométrie d'un système, de définir les propriétés optiques de chaque matériau, de placer des sources de lumière (lampes, LED, éclairage naturel, ...), de définir des capteurs et enfin de simuler et analyser les performances optiques du système et de prévoir son aspect visuel. Le logiciel SPEOS est disponible au sein des environnements CAO, CATIA V5, SolidWorks et Pro/ENGINEER.

### CONTEXTE

L'équipe du Service Produits d'OPTIS a la responsabilité de maintenir une documentation technique de qualité pour chaque sortie de ses logiciels. Pour se faire, les rédacteurs utilisent l'éditeur d'aide en ligne Author-it, précieux outil permettant en autres le travail multi-site. OPTIS développant un nouveau produit sur un site indépendant, un travail sur sa documentation est nécessaire.

### SUJET

OPTIS souhaite l'intégration des guides d'installation et d'utilisation du nouveau produit sous Author-it. Une autonomie ultérieure des rédacteurs techniques serait également indispensable.

Le stage se composerait des étapes suivantes :

1. Formation au logiciel Author-it.
2. Phase de préparation
  - Etude du guide de rédaction OPTIS.
  - Récupération des documents techniques existants.
3. Intégration des documents techniques sous Author-it
  - Import des documents techniques existants.
  - Mise en adéquation avec le guide de rédaction OPTIS.
  - Validation du contenu technique auprès de l'équipe indépendante.
4. Mise en place de l'autonomie de l'équipe indépendante pour l'utilisation d'Author-it
  - Collaboration avec l'équipe IT pour l'utilisation multi-site d'Author-it
  - Mise en place de la méthodologie
  - Formation des nouveaux rédacteurs à Author-it.
  - Publication de la documentation logicielle en format Web, Help et PDF.

Des réunions hebdomadaires avec la responsable Documentation assureront un suivi régulier du stage.

### DETAILS

Durée du stage: de 4 à 6 mois sur la période de mars à août 2012

Lieu du stage: A proximité de Toulon dans les locaux d'OPTIS.

Indemnités du stage et/ou aide au logement.

### PROFIL

Bac+3 à Bac+5 de formation en rédaction technique

Connaissances en édition d'aide en ligne (Author-it, ...)

Bonne connaissance des logiciels de bureautique (Word, Messagerie, Power Point, ...)

Bon niveau d'anglais requis.

### CONTACT

Envoyez vos candidatures (CV + lettre de motivation) au format électronique à :

Sidonie DARREAU

Ingénieur Support et Documentation, [sdarreau@optis-world.com](mailto:sdarreau@optis-world.com) ☎ 04.94.08.66.98